

EXAM NUMBER →

| |
|--|
| |
|--|

Total no.
of marks

| |
|--|
| |
|--|

2013. S18



Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

JUNIOR CERTIFICATE EXAMINATION, 2013

GERMAN - HIGHER LEVEL

FRIDAY, 14 JUNE - MORNING, 9.30 to 12.00

| |
|--------------|
| CENTRE STAMP |
|--------------|

| | |
|--|--|
| 1. Cumulative total | |
| Note: The mark in row 1 must equal the mark in the Total box on the right-hand side. | |

| Section | Question | Mark |
|--------------|----------|------|
| I | A | |
| | B | |
| | C | |
| | D | |
| | E | |
| II | A | |
| | B | |
| | C | |
| | D | |
| | E | |
| | F | |
| | G | |
| III | A | |
| | B | |
| TOTAL | | |
| GRADE | | |

GENERAL INSTRUCTIONS

1. In all cases the questions are to be answered in the spaces provided on this examination paper.
2. Before the commencement of the Listening Comprehension test proper, you will have an opportunity of listening to the short introduction. *If you cannot hear this section of the recording distinctly, you should immediately tell the Superintendent.* You may not ask any questions or make any comment while the test is in progress.
3. When you have finished Section I (Listening Comprehension) you should proceed immediately to answer Sections II and III of the paper.

MAKE SURE TO WRITE YOUR EXAMINATION NUMBER IN THE SPACE PROVIDED ON THIS PAGE.

SECTION I – LISTENING COMPREHENSION
(140 marks)

Listen very carefully to the recording and to the instructions given on it.

A

You will hear **two extracts** from a recording made by German-speaking pupils.

Lukas and Sabine talk about themselves. Listen to them and fill in, **in English**, the details required below.

You will hear each extract **three times**. There will be a pause after each hearing.

Extract (1)

Extract (2)

| NAME | Lukas | Sabine |
|--|------------------------------------|------------------------------------|
| Description of appearance? Give two details. | | |
| His/her favourite clothes? Give two details. | | |
| Birthday date? Age? | | |
| Who was invited to his/her birthday party? Give two details. | | |
| Where was the party? What did they do? | Where: What done: | Where: What done: |
| Holiday plans? Give details. | | |
| Activity in good weather? Activity in bad weather? | | |

B

You will hear **three** separate conversations. Listen carefully and answer the questions **in English**. You will hear each conversation **twice**. There will be a pause after each hearing.

1. (Getting directions)

(i) Where does the man want to go?

(ii) What directions are given?

2. (At the market)

(i) What quantity does the customer ask for, of (a) bananas, (b) apples?

(a) _____ (b) _____

(ii) Describe the apples she buys.

(iii) (a) What jams are available at the stall?

(b) What does the stall holder tell the customer about these jams?

(iv) What does the customer pay in total?

3. (Making a booking by phone)

(i) The caller wishes to book accommodation.

(a) For which dates? _____

(b) What kind of accommodation? _____

(ii) What persons are included in her group?

(iii) What does the caller learn about local swimming facilities? Mention **two** details.

(iv) Spell the caller's surname:

C

You will hear **three** separate items. Listen carefully and answer the questions **in English**. You will hear each item **twice**. There will be a pause after each hearing.

1. (Invitation)

(i) (a) What is the event to which Jens invites Silke?

(b) When is it taking place?

(ii) Why may Silke be unable to go?

(iii) (a) Where did the tickets come from originally?

(b) Why could the original owner not use the tickets?

2. (Announcement in a department store)

(i) Where was the handbag found?

(ii) Describe the handbag and its contents.

(iii) Where can it be collected by its owner?

3. (Recipe)

Anna and Nils want to make soup. Write down, **in English**, the ingredients needed.

| | | |
|-----------------|-------------|-----------------|
| Example: | 500g | potatoes |
| | 300g | _____ |
| | 4 | _____ |
| | 2 | _____ |
| | 1 | _____ |
| | 1 tsp | _____ |

D

You will hear each of two conversations **three times**, the second time with pauses. Listen carefully and answer the questions **in English**.

1. (Barbecue)

- (i) (a) Klaus feels it would be great to have the barbecue on Saturday. Explain why, in detail.

- (b) Who will do the organising?

- (ii) What do (a) Klaus, (b) Angela decide to do? Give details.

(a) Klaus: _____

(b) Angela: _____

- (iii) (a) What dishes do Klaus' friends make especially well?

- (b) What does Klaus offer to do **during** the barbecue?

- (iv) What needs to be done just before and after the barbecue?

Before: _____

After: _____

2. (Summer job)

- (i) Helga Hoffmann phones the *Hotel und Restaurant zur Rose*. What details does she give to start her enquiry?

- (ii) Helga tells Herr Staffeld about her previous work experience.

(a) Where did she work? _____

- (b) What tasks did she carry out there?

- (iii) What tasks might she help with in the hotel?

- (iv) (a) When will Helga meet with Herr Staffeld? _____

(b) What will they discuss? _____

E

You will hear a conversation **three times**, the second time with pauses. Listen carefully and answer the questions **in English**.

(Lars is not happy)

1. Silke mentions that Lars is looking stressed. What reason does he give for it?

2. What specific complaints does Lars make? Give details.

3. What does Silke suggest to help in the situation? Give details.

4. Why does Lars consider that a good idea? Give details.

5. (i) What is planned for the exchange group at the weekend?

(ii) What does Silke think could happen as a result of this plan?

SECTION II – READING COMPREHENSION
(100 marks)

Read the information carefully and then answer as instructed in each case.

A

1. You want to go to the **hospital**. What sign would you look for? **Rewrite** the chosen word.

KRANKENWAGEN

KRANKENHAUS

KRANKENBETT

KRANKENKASSE

2. You are in a German town and are looking for the **pedestrianised area**. Which sign would you look for? **Rewrite** the chosen word.

FUßWEG

STADTZENTRUM

FUBGÄNGERZONE

INNENSTADT

3. You want to find the **zoo**. Which sign would you look for? **Rewrite** the chosen word.

TIERPARK

TIERHEIM

TIERLADEN

STADTPARK

B

Write the **number** of the **ADVERTISEMENT** beside the item, message or service it is advertising. **Beware of extra items.**

Number

| | |
|---|----------------------------|
| | Children's shoes |
| | Pharmacy Emergency Service |
| | Music lessons |
| | Dance classes |
| 7 | Birth announcement |
| | Zoo |
| | Christmas concert |
| | Meat special offers |
| | Children's bookshop |
| | Circus |

(1) **CIRCUS KRONE**
Sondervorstellung
Freitag, 27. April 2012, Festplatz Tübingen

Für Familien besonders günstig!
Erwachsene 15 € (Kunden nur 12 €)
Kinder u. Jugendliche 10 € (Kunden 8 €)
Karten und Infos unter
www.ksk-tuebingen.de/veranstaltungen

Sichern Sie sich jetzt die letzten Karten für die Sondervorstellung am 27. April 2012.
Beginn 15:30 Uhr,
Einlass 14:30 Uhr.
Freie Platzwahl!
Dauer ca. 3 Stunden.

Kreissparkasse Tübingen

(2) **Gasteig**
Festival of Music

Festliche Musik zum Heiligen Abend

24.12.2011 • 16 Uhr
Philharmonie im Gasteig

Edgar Krapp, Orgel • Katja Stuber, Sopran
Guido Segers, Trompete

Eintritt € 17,-; erm. € 13,- auf allen Plätzen
Tel. München Ticket: 0180. 54 81 81 81
Veranstalter: Gasteig München GmbH

www.in-muenchen.de

(3) **NEU NEU NEU**
Alle Kinderschuhe und Kinderstiefel

jetzt immer günstiger als der empfohlene Verkaufspreis

Lust auf schöne Schuhe

Schuhhaus **Kratzer**

Bahnhofstr. 12 • 72108 Rottenburg • 07472 / 22 63 9

(4) **STUDIO BEN**

www.studioben.de
jazz-, show- und musicaltanz
broadwaydance, hiphop usw.
choreographie, workshops

- Laufende Kurse f. Kinder, Jugendliche und Erwachsene
- Jazztanz Basics Di 19-20h
- Musical-Workshop 10.-12. Febr. Mary Poppins

Theresienstr. 132 • 80333 Mü.
(U 2) • Tel. 089 / 52 66 44

(5) **Wiech**
Ihre Metzgerei
Frische ist unsere Qualität

Angebote vom 26.09. - 01.10.11:

| | | |
|--|-------------------------------|---|
| Kasselerücken oder Kasselerhals 100 g € 0,89 | Lyoner 100 g € 0,89 | Wir empfehlen unsere Montagstüte am 26.9.11 4 Maultaschen + 200g Kartoffelsalat für nur € 3,- |
|--|-------------------------------|---|

Zusatzangebot ab Donnerstag, 29.9.2011:
Gulasch gemischt 100 g € 0,59
Pilzlyoner 100 g € 0,99

Jede Woche die aktuellen Frische-Angebote auf unsere Homepage: www.metzgerei-wiech.de
Bahnhofstr. 21 • 72108 Rottenburg • Tel. (0 74 72) 65 42

(6) **Erkältungszeit.**
Die Notdienste von **apotheken.de** stehen bereit.

Die Tage werden kälter und kürzer. Da herrscht Hochkonjunktur auf dem Notdienstfinder von www.apotheken.de: Wo ist die nächste **Notdienst-Apotheke**, wo die nächste **Serviceapotheke**, welcher **Arzt ist in Bereitschaft**?

Diese und viele weitere Informationen halten wir für Sie bereit - übrigens auch auf dem Handy - auch hier kostenlos - unter iphone.apotheken.de!

@apotheken.de
Das Gesundheitsportal Ihrer Apotheken!

Apotheken-Notdienst kostenlos
0800 228 228 0
Kostenlos aus allen deutschen Fest- und Mobilfunknetzen

(7) Kommt irgendwo ein Kind zur Welt,
ein Engel sich daneben stellt
und Tag für Tag und Nacht für Nacht
ein Leben lang es nun bewacht.

Ricco

02.02.2010 • 3910 g • 55 cm

Wir freuen uns, er ist gesund
und er ist endlich bei uns.

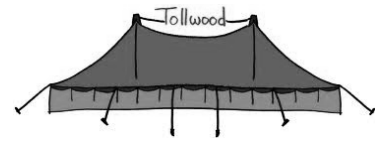
Stefano und Melanie Russo

und alle, die sehnsüchtig auf dich gewartet haben.

C

Read through the information about the **Tollwood-Winterfestival** and answer in **English** the questions which follow.

Kinderprogramm auf dem Tollwood-Winterfestival



Auf dem Tollwood-Winterfestival in München gibt es jedes Jahr vom 27. November bis zum 31. Dezember ein besonderes Programm für Kinder. Im Kinderzelt können sich Kinder im Alter von vier bis zwölf Jahren nach Lust und Laune amüsieren und jede Menge Spaß haben. Es ist immer viel los!

In der Bastelwerkstatt basteln die Kinder Weihnachtsschmuck für den Weihnachtsbaum, zum Beispiel Sterne und Herzen aus Stroh oder Holz. Sie machen auch Nikolausmützen und Engel-Masken. Unter dem großen Weihnachtsbaum singen Kinder und Eltern Weihnachtslieder – ein echter Mitsing-Spaß für Groß und Klein!

Was essen Kinder in anderen Ländern? Welche Feste feiern sie, welche Musik hören sie? In Spielen, Experimenten und Theaterstücken lernen die jungen Besucher die Esskulturen, Feste und Musik anderer Länder kennen: die USA, Afrika, Australien, Asien, Südamerika und andere europäische Länder.

Jeder Abend im Kinderzelt endet mit einer Gute-Nacht-Geschichte um 18.30 Uhr.

Und das Tolle ist: Der Eintritt in das Kinderzelt ist kostenlos!

Öffnungszeiten des Kinderzeltes: Mo-Fr 14-19 Uhr, Sa 13-19 Uhr, So 12-19 Uhr.

Mehr Infos unter: www.tollwood.de

1. (i) **Where** and **when** does the Tollwood winter festival take place?

Where: _____ When: _____

- (ii) What age group can go into the children's tent?

2. What can one make in the crafts workshop? Give details.

3. (i) The young visitors can learn about various cultures. Which regions are mentioned?

- (ii) By which methods do they learn about them?

4. (i) What is the last event held each evening in the children's tent?

- (ii) At what time does the children's tent close each evening?

D

In each of the following three questions, indicate your answer by **writing the appropriate sentence on the line provided.**

(i) You want your teacher to **repeat what he/she said.** What do you ask?

- (a) Kannst du das bitte wiederholen?
- (b) Sie sprechen sehr laut!
- (c) Können Sie das bitte noch einmal sagen?
- (d) Können Sie mir helfen?

→ _____

(ii) The teacher wants the class to **take down vocabulary from the board.** What does he/she say?

- (a) Soll ich die Vokabeln abschreiben?
- (b) Schreibt bitte die Vokabeln ab!
- (c) Wir lernen gern Vokabeln.
- (d) Ihr sollt die Vokabeln auswendig lernen.

→ _____

(iii) Your friend wants to know **what homework the class has.** What does he/she say?

- (a) Hast du deine Hausaufgaben gemacht?
- (b) Was haben wir auf?
- (c) Ich hasse Hausaufgaben.
- (d) Wir machen keine Hausaufgaben.

→ _____

E

Read the following **advertisements** about **pets**. Then fill in the information required, **in English**, in the spaces provided. The required information from box **(1)** has been filled in as an example.

(1) Perserkatze

Ich suche für meine Katze ein neues Zuhause. Ich habe eine Katzen-Allergie bekommen und muss die Katze leider abgeben. Miezi ist eine weiße Katze mit grünen Augen. Sie ist drei Jahre alt, ein gesundes Tier und sehr lieb und spielfreudig. Ich habe sie regelmäßig zum Tierarzt gebracht. Ich wohne in Hamburg. Bitte SMS an 0176-7890567

(2) Cocker Spaniel

Am Bahnhof in Oberhausen wurde ein Cocker Spaniel gefunden. Er hat ein rotbraunes Fell, trägt ein gelbes Halsband, ist etwa fünf Jahre alt und ist männlich. Wer vermisst diesen Hund? Er sitzt seit gestern bei uns im Fundbüro hier im Bahnhof. Der Besitzer möchte bitte den Hund schnellstens abholen. Telefon: 0208-8358318

(3) Labrador-Hündchen

Wir sind vier kleine Labrador-Hündchen und sind nur sieben Wochen alt. Zwei von uns sind dunkelbraun, die anderen zwei sind schwarz. Wir spielen gern mit Kindern. Das Haus der Familie ist leider zu klein, wir suchen eine neue Familie. Wer Interesse an uns hat, kann uns gern in Düsseldorf besuchen kommen. Bitte E-Mail an karl@gmx.de

(4) Jack Russell

Charly ist ein zweijähriger Jack Russell und ist weiß, schwarz und braun. Er ist freundlich und möchte viele Tricks lernen. Der neue Hundebesitzer sollte deshalb mit dem Hund in eine Hundeschule gehen. Charly braucht ein neues Zuhause, weil sein erster Besitzer jetzt in Amerika wohnt. Tierheim Krefeld 02133-976550

| Type of pet | Description of pet | Other detail | Location | Contact |
|---------------------------|--|--|----------|----------------------|
| (1) Persian cat | White, green eyes, 3 years old, healthy, playful | Owner allergic to cats; regular vet visits | Hamburg | Text to 0176-7890567 |
| (2) | | | | |
| (3) | | | | |
| (4) | | | | |

F

Read through this article and answer **in English** the questions which follow.

Geocaching – ein globales Hobby!



Seit dem Jahr 2000 gibt es ein sensationelles Outdoor-Spiel. Es heißt Geocaching. Die Idee für dieses Spiel hatte Dave Ulmer aus der Stadt Portland in den USA. Heute haben Millionen von Fans auf der ganzen Welt Geocaching als Hobby. Dieses Spiel ist für alle Altersgruppen, jeder kann mitmachen! Das Spiel kannst du alleine, mit deiner Familie oder mit deinen Freunden spielen.

Paragraph 1

Das Spiel ist ganz einfach. Du musst einen Cache suchen. Der Cache ist meistens eine Dose aus Plastik oder Metall. In diese Box hat eine andere Person etwas hinein gelegt, zum Beispiel einen Bleistift, einen Radiergummi, einige Sticker, einen Schlüsselanhänger, ein Matchboxauto oder kleine Spielzeuge. Dann hat der Cache-Owner die Box irgendwo draußen versteckt*. Das kann überall auf der Welt sein – in der Natur, in den Bergen, auf dem Land, im Park oder mitten in der Stadt.

Paragraph 2

Wie findest du einen Cache? Du beginnst im Internet. Auf der Seite www.opencaching.de sind alle Caches in Deutschland, Österreich und der Schweiz aufgelistet. Wenn du bei dir zu Hause in der Nähe einen Cache suchen willst, gib einfach auf der Homepage ein, in welcher Stadt du wohnst. Du findest dann gleich die Koordinaten für alle Caches in deiner Nähe. Danach geht's nach draußen an die frische Luft, weg vom Computer und hinaus in die Natur!

Paragraph 3

Diese Koordinaten musst du nun in dein GPS-Gerät eingeben und dann geht's los. Ein GPS-Gerät ist ein elektronischer Kompass, der über Satellit deine exakte Position auf dem Planeten Erde angibt und dir den Weg zum Cache zeigen kann. So ein GPS-Gerät kannst du für zwei Euro pro Tag bei vielen Sportgeschäften, bei der Touristen-Information oder bei Wanderclubs und Ferienparks ausleihen.

Paragraph 4

Vergiss nicht, einen Kugelschreiber mitzunehmen! Im Cache findest du nämlich ein Logbuch. Nimm es heraus und schreibe deinen Namen sowie das Datum in das Buch, wann du den Cache gefunden hast. Wenn du willst, kannst du auch Sachen tauschen, also etwas aus dem Cache heraus nehmen und dafür auch etwas Neues hinein legen. Dann mach die Box wieder gut zu und lege sie in das Versteck zurück, damit auch andere Geocacher sie finden können! Zu Hause kannst du dich als Finder auch online loggen. Der Cache-Owner freut sich dann, dass sein Cache noch existiert und dass dir das Such-Spiel Spaß gemacht hat.

Paragraph 5

*verstecken = *to hide*

1. (i) **When** and **how** did the new game ‘geocaching’ start? **(Paragraph 1)**

(ii) Who can take part? Give details.

2. (i) Describe in detail how the game works. **(Paragraph 2)**

(ii) Where are caches normally located?

3. What do you do to begin playing the game? Give details. **(Paragraph 3)**

4. (i) What tool do seekers use to guide them to a cache? **(Paragraph 4)**

(ii) Where is it possible to hire such a tool?

5. What should you do when you have found the cache? Answer in detail. **(Paragraph 5)**

G

Answer **in English** the questions which follow the passage.

Agathe auf Klassenfahrt



Im Bahnhof ist viel los. Auf Gleis zehn laufen viele Schüler hin und her. Sie sind ganz aufgeregt. Ihre Eltern stehen auch da und passen auf die Koffer und Rucksäcke auf. Uli und seine Klasse gehen nämlich auf Klassenfahrt. Sie fahren nach Ulm, eine Stadt in Süddeutschland, in Baden-Württemberg. In Ulm gibt es eine große Kirche, sie heißt das Ulmer Münster.

Uli steht auf dem Bahnsteig. Neben ihm steht seine große Reisetasche voll mit Klamotten. Er trägt seinen kleinen grünen Rucksack auf dem Rücken. Zum Trinken hat er Tee ohne Zucker in einer Plastikflasche mit.

Uli und seine Freunde Susanne und Andy steigen in den Zug ein. Uli setzt sich schnell hin und zieht sein T-Shirt hoch. „Was ist das auf deinem Bauch?!“, schreit Susanne. Es ist Agathe, Ulis Schildkröte. Sie ist ziemlich klein, etwa fünfzehn Zentimeter lang. Andy mag die Schildkröte sofort. „Ich mag ihre kleine Nase“, sagt er. „Wenn Frau Weide sie sieht, kommt deine Schildkröte in die Suppe!“, warnt Susanne. „Warum willst du Agathe überhaupt mitnehmen?“ „Blöde Frage“, antwortet Uli. „Sie will natürlich das Ulmer Münster besichtigen!“

Am vierten Tag sagt die Klassenlehrerin Frau Weide nach dem Frühstück in der Jugendherberge zu ihrer Klasse: „So Leute, heute wandern wir zum Blautopf. Das ist ein kleiner See, fünfzehn Kilometer von der Jugendherberge entfernt. Auf geht's!“. Die Schüler finden das Wandern in Ordnung. Die Sonne scheint. Es ist aber nicht zu heiß, denn es gibt viel Wind.

Endlich kommen sie am Blautopf an. Plötzlich passiert es. Platsch! Ulis Rucksack fällt ins Wasser, der Rucksack mit Agathe drin! „Hilfe!“, schreit Uli. „Ich kann nicht schwimmen. Agathe auch nicht, sie ist eine Landschildkröte!“ Uli steht ganz hilflos da. Da springt Andy ins Wasser, packt den Rucksack in Sekundenschnelle und hält ihn hoch über seinem Kopf. Susanne und Frau Weide helfen Andy aus dem Wasser. Uli holt sofort Agathe aus dem Rucksack raus. Sie ist nur ein bisschen nass geworden. „Agathe, mein Liebling“, sagt er und gibt ihr einen Kuss auf die Nase. Alle lachen laut, sogar Frau Weide!

1. (i) Describe the scene in the first paragraph. Give **three** details.

- (ii) Where is Uli's class going?

(Paragraph 1)

2. What has Uli got with him on the platform? Give details.

(Paragraph 2)

3. (i) When Uli gets into the train with his friends, what does he do?

(ii) What do his friends say? Give details.

(Paragraph 3)

4. (i) On the fourth day they go to the Blautopf. **What** is it, and **where** is it?

(ii) What is the weather like?

(Paragraph 4)

5. (i) Uli's rucksack falls into the Blautopf. What does Andy do to help? Give details.

(ii) What does Uli **say** and **do** when he gets Agathe back?

(Paragraph 5)

SECTION III – WRITTEN EXPRESSION
(80 marks)

The **lined pages** which follow the questions are to be used for answering **(A) and (B)**.

A

LETTER:

At the beginning of June, after a stay in hospital, you received a letter from your Austrian pen friend. Write a letter in reply, answering all the questions (which have been numbered for you) in some detail.
(120 words minimum)

Linz, den 29. Mai 2013

Liebe/r,

es tut mir Leid von deinen Eltern zu hören, dass du neulich im Krankenhaus warst.

(1) Wie lange warst du dort? Warst du schon einmal im Krankenhaus oder war das dein erstes Mal? Wie hast du deine Zeit im Krankenhaus verbracht? Wie geht es dir jetzt?

In deinem letzten Brief hast du zum Schluss geschrieben, dass du von deinem Taschengeld Tickets im Internet kaufen wolltest.

(2) Für welche Veranstaltung (für welchen Event) sind die Tickets? Warum interessiert dich das? Wann ist die Veranstaltung? Wo findet sie statt? Wer kommt mit?

(3) Was kaufst du dir sonst noch alles von deinem Taschengeld? Wie viel Taschengeld bekommst du denn pro Woche?

Wir haben einen neuen Lehrer in Mathe bekommen, der sehr guten Unterricht macht.

(4) Wie viele Lehrer hat deine Klasse? Wie findest du deine Lehrer(innen)? Welchen Lehrer/welche Lehrerin magst du besonders gern? Warum magst du ihn oder sie?

Das Wetter bei uns ist im Moment ganz schön heiß – 37 Grad! Ich gehe jeden Tag ins Freibad zum Schwimmen.

(5) Wie ist das Wetter bei euch in Irland im Sommer? Was machst du in deinen Sommerferien, wenn du zu Hause bleibst?

Ich habe viele Fragen gestellt! Jetzt mache ich lieber Schluss. Schreib bald!

Dein/e

Leon/a

B

POSTCARD

You are attending a summer camp in Ireland. Write a postcard to your German friend saying:

- You have been in summer camp for the past three weeks
- What you do every morning
- What you do every evening
- That you are going home at the weekend

(Write approximately **25 – 30** words)

Blank Page

Blank Page